

1 Aine/valmistise ning äriühingu/ettevõtja identifitseerimine

- **Toote detailid**
- **Kaubanduslik nimetus:** ZEP DRY MOLY NC
- **Artikkel:** 041
- **Aine/preparaadi kasutamine** määrdeaine
- **Tootja/Tarnija:**
Maaletooja:
Zep Eesti OÜ
Punane 6
Tallinn 13619
Estonia
Telefon: +372 5030 592
- **Tootja:**
ZEP ITALIA s.r.l.
Via Nettunense Km. 25.000
04011 APRILIA (LT) - IT
Tel. +39.06926691 / Fax. +39.06.92747061
sito: www.zepitalia.it / e-mail: info@zepitalia.it
- **Lähemat informatsiooni saab:**
ZEP ITALIA SRL
Ph. +39.06.926691
- **Informatsioon hädaolukorras:**
112
+372 5030592 - Estonia
+39.0266101029 - Italy (Niguarda Hospital Milano)

2 Ohtude identifitseerimine

- **Ohu kirjeldus:**



Xi Ärritav
F+ Eriti tuleohtlik

- **Informatsioon konkreetse ohu kohta inimestele ja keskkonnale:**

Toode peab olema märgistatud vastavalt kalkuleerimisprotseduuri "Üldine klassifitseerimisjuhend EL-s kasutatavatele preparaatidele" viimasele kehtivale versioonile.

Hoiatus! Pakend rõhu all.

Narkootilise efektiiga.

R 12 Eriti tuleohtlik.

R 36 Ärritab silmi.

R 67 Aurud võivad põhjustada uimasust ja peapööritust.

Mahuti on rõhu all. Mitte hoida päikesepaistel ega temperatuuril üle 50 °C. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.

X% sisu massist on tuleohtlik.

Hoida lastele kättesaamatus kohas.

- **Klassifikatsioonisüsteem:**

Klassifikatsioon vastab viimastele EL-I nimekirjade ning neid on täiendatud ettevõttelt ja kirjanduselt saadud andmetega.

- **GHS etiketi elemendid**



Ettevaatust

2.2/1 - Eriti tuleohtlik gaas.

2.3/1 - Eriti tuleohtlik aerosool.

Kaubanduslik nimetus: ZEP DRY MOLY NC

(Jätkub lehel 1)



Hoiatus

3.3/2A - Põhjustab tugevat silmade ärritust.
3.8/3 - Võib põhjustada unisust või peapööritust.

• **Ohu ennetamise kohta:**

Hoida eemal soojusallikast/sädemetest/leekidest/kuumadest pindadest. - Mitte suitsetada.

Mitte pihustada leekidesse või muuse süüteallikasse.

Mahuti on rõhu all: Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.

Vältida tolmu/suitsu/gaasi/udu/auru/pihustatud aine sissehingamist.

Pärast käitlemist pesta hoolega.

Käidelda üksnes välitingimustes või hästi ventileeritavas kohas.

Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitseprille/kaitsemaski.

• **reageerimise kohta:**

SISSEHINGAMISE KORRAL: Toimetada kannatanu värske õhu kätte ja asetada mugavasse puhkeasendisse, mis võimaldab kergesti hingata.

SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktiläätised, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

Halva enesetunde korral võtta ühendust MÜRGISTUSKESKUSE või arstiga.

Kui silmade ärritus ei möödu: Pöörduda arsti poole.

Lekkiva gaasi põlemise korral mitte kustutada, välja arvatud juhul, kui leket on võimalik ohutult peatada.

Eemaldada kõik süüteallikad, kui seda on võimalik teha ohutult.

• **säilitamise kohta:**

Hoida hästi ventileeritavas kohas.

Hoida hästi ventileeritavas kohas. Hoida mahuti tihedalt suletuna.

Hoida luku taga.

Hoida päikesevalguse eest. Mitte hoida temperatuuril üle 50°C/ 122°F.

• **kõrvaldamise kohta:**




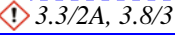





Sisu/konteineri käitlus vastavuses kohalike/regionaalsete/rahvuslike/rahvusvaheliste nõuetega.

3 Koostis / teave koostisainete kohta

• **Keemiline iseloomustus**

• **Kirjeldus:** Segu allpool loetletud ohutute lisanditega substantsidest.

• **Ohtlikud koostisosad:**

CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7	Propaan-2-ool	 Xi,  F; R 11-36-67	50-75%
		Ettevaatust:  2.6/2	
		Hoiatus:  3.3/2A, 3.8/3	
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	Propaan	 F+; R 12	10-25%
		Ettevaatust:  2.2/1	
		Hoiatus:  2.5/L	
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutaan	 F+; R 12	10-25%
		Ettevaatust:  2.2/1	

• **Lisainformatsioon:** Loetletud riskitunnuste sõnaline kuju vastab osale 16.

4 Esmaabimeetmed

• **Pärast sissehingamist:** Tagage värske õhk; kaebuste korral konsulteerige arstiga.

• **Pärast nahale sattumist:** Üldiselt toode ei ärrita nahka.

• **Pärast silma sattumist:**

Loputage avatud silm mõne minuti jooksul jooksva vee all. Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

• **Pärast allaneelamist:** Kui sümptomid säilivad, konsulteerige arstiga.

Kaubanduslik nimetus: ZEP DRY MOLY NC

(Jätkub lehel 2)

5 Tuletõrjemeetmed

- **Sobivad kustutusained:**
CO₂, kustutuspulber või veepihustus. Suuremaid leeke kustutada veepihustusega või alkoholikindla vahuga.
- **Ohutuse seisukohalt mittesobivad kustutusained:** Vesi täisjoana
- **Kaitsevarustus:** Erilised meetmed pole nõutavad.

6 Juhuslikul keskkonda sattumisel võetavad meetmed

- **Isiklikud ohutusmeetmed:** Kandke kaitsevarustus. Hoidke eemal kaitsmata isikuid.
- **Keskonnakaitse meetmed:** Ei tohi sattuda kanalisatsiooni / pinnasele või krundivette.
- **Meetmed puhastuseks /kogumiseks:** Tagage vastav ventilatsioon.

7 Käitlemine ja hoidmine

- **Kasutamine:**
- **Informatsioon ohutuks kasutamiseks:**
Tagage hea ventilatsioon/äravool töökohas.
Avage ja töötage mahutiga ettevaatlikult.
- **Informatsioon tule- ja plahvatusvastase kaitse kohta:**
Mitte pihustada avatud leegile või hõõgivatele materjalidele.
Hoida eemal süttimisallikatest - mitte suitsetada.
Kaitsta staatilise elektri laengute eest.
Pakend rõhu all: kaitsta päikesekiirte eest ning mitte hoida temperatuuril üle 50°C, nt elektrilampide all. Ei tohi kahjustada või põletada, isegi pärast kasutust.
- **Hoiustamine:**
- **Nõudmised ladudele ja anumatele:**
Säilitada külmas kohas.
Järgida ametlike eeskirju pakendite rõhu all oleva sisuga hoiustamise kohta.
- **Informatsioon koos hoiustamise kohta:** Pole nõutud.
- **Lähem informatsioon hoiustamistingimuste kohta:**
Anum säilitada tihedalt suletuna.
Mahuti mitte sulgeda gaasikindlalt.
Säilitada jahedas, kuivas kohas hästi suletud mahutites.
Kaitsta kuumuse ja otsese päikesevalguse eest.

8 Kokkupuute vältimine / isikukaitsevahendid

- **Lisainformatsioon tehniliste seadmete kohta:** Rohkem andmeid pole; vaadake punkt 7.

- **Töökohas järelevalvatavad koostisained püürväärtustega:**

67-63-0 Propaan-2-ool

TLV	Lühiajaline väärtus: 600 mg/m ³ , 250 ppm
	Pikaajaline väärtus: 350 mg/m ³ , 150 ppm

74-98-6 Propaan

TLV	1800 mg/m ³ , 1000 ppm
-----	-----------------------------------

75-28-5 isobutaan

TLV	1900 mg/m ³ , 800 ppm
-----	----------------------------------

- **Lisainformatsioon:** Nimekirjad kehtivad valmistamise ajal, mil kasutatakse alusdokumendina.

- **Isiklik kaitsevarustus:**
- **Üldised kaitse- ja hügieenimeetmed:**
Hoida eemal toiduainetest, jookidest ja söökidest.
Koheselt eemaldage kõik määratud ja saastunud riideid

(Jätkub lehelt 4)

Kaubanduslik nimetus: ZEP DRY MOLY NC

(Jätub lehel 3)

Enne pause ja töö lõpetamisel peske käed.

Mitte sisse hingata gaasi / auru / udu.

Vältida kokkupuudet silmadega.

Vältida kokkupuudet silmade ja nahaga.

· **Hingamisteede kaitse:**

Lühiajalise kokkupuute või madala saaste korral kasutage respiraatorfiltrit. Intensiivse või pikema kokkupuute korral kasutage suletud ringlusega hingamisteede kaitseseade.

Kui ventilatsioon pole efektiivne, kasutage sobivat hingamisteede kaitseaset.

· **Käte kaitsmine:**



Kaitsekindad

Kinnaste materjal peab olema läbitungimatu ja vastupidav toote/ substantsi/ preparaadi suhtes.

Puuduvate testide tõttu ei saa tootele/ preparaadile/ kemikaalide segule anda mingeid soovitusi kindamaterjali kohta.

Kinda materjali valik tuginedes läbitungivuse aegadele, difusiooni ja degradeerimisnäitajatele

· **Kinnaste materjal**

Sobivate kinnaste valik ei sõltu mitte üksnes materjalist, vaid samuti ka kvaliteedimärgistusest ning erineb erinevate tootjate puhul. Kuna toode on mitmest substantsist koosnev preparaat, ei saa kinnaste materjali vastupidavust kalkuleerida ette ning seepärast tuleb neid enne kasutust kontrollida.

· **Kinnaste materjali läbitungimisaeg**

Täpse läbitungimisaega on määranud kaitsekinnaste tootja ning see tuleb järgida.

· **Silmakaitse:**



Tihedalt hermeetilised kaitseprillid

9 Füüsikalised-keemilised omadused

· **Üldine informatsioon**

Kuju:	Udu
Värvus:	Hall
Lõhn:	Iseloomulik

· **Oleku muutus**

Sulamispunkt/Sulamisvahemik: Ei ole määratud.

Keemispunkt /Keemisvahemik: -44°C (-47°F)

· **Leegipunkt:** < 0°C (< 32°F)

· **Süttimistemperatuur:** 425°C (797°F)

· **Isesüttimine:** Toode ei ole isesüttiv.

· **Plahvatusoht:** Toode ei ole plahvatusohtlik. Siiski on võimalik plahvatusohtliku õhu/ auru segu teke.

· **Plahvatuse püüväärtused:**

Alumine:	1,7 Vol %
Ülemine:	12,0 Vol %

· **Auru rõhk juures 20°C (68°F):** 8300 hPa (6226 mm Hg)

· **Tihedus juures 20°C (68°F):** 0,8 g/cm³

· **Lahustatavus / Segunemine**

Vesi: Mittesegunev või raskelt segatav.

(Jätub lehel 5)



Trükkimiskuupäev 10.07.2008

Läbi vaadatud: 10.07.2008

Kaubanduslik nimetus: ZEP DRY MOLY NC

(Jätkub lehel 4)

- | | |
|-------------------------------|--------|
| · Lahusti sisaldus: | |
| Orgaanilised lahustid: | 95,8 % |
| · Tahkeaine sisaldus: | 1,8 % |

10 Stabiilsus ja reaktsioonivõime

- **Termiline lagunemine / välditavad tingimused:**
Lagunemist ei esine, kui kasutatakse vastavalt spetsifikatsioonidele.
- **Ohtlikud reaktsioonid** Ei ole teada ohtlikke reaktsioone.
- **Ohtlik lagunemine tootes:** Toote ohtlikku lagunemist ei ole teada.

11 Toksikoloogiline teave

- **Äge toksilisus:**

- **LD/LC50 väärtused klassifitseerimiseks:**

67-63-0 Propaan-2-ool

Suuliselt	LD50	5045 mg/kg (rat)
Nahal	LD50	12800 mg/kg (rabbit)
Sissehingamisel	LC50/4 h	30 mg/l (rat)

- **Peamine ärritav efekt:**
- **nahal:** Ei ole ärritavat efekti.
- **silma:** Ärritav efekt.
- **Tundlikkuse tekitamine:** Sensibiliseerivaid efekte pole teada.
- **Täiendav toksikoloogiline informatsioon:**
Toode esindab vastavalt Üldiste EL preparaatide klassifitseerimisjuhendi viimases versioonis esitatud kalkuleerimismeetoditele järgnevad ohtusid:
Ärritav

12 Ökoloogiline teave

- **Üldised märkused:**
Vee ohtlikkusklass 1 (Saksa eeskirjad) (Enesehinnang): kergelt ohtlik vee jaoks
Lahjendamata toode või selle suured kogused ei tohi sattuda krundivetesse, vooluveekogudesse või kanalisatsioonisüsteemi.

13 Kõrvaldamisjuhised

- **Toode:**
- **Soovitused** Ei tohi käidelda koos olmeprügiga. Toode ei tohi sattuda kanalisatsioonisüsteemidesse.
- **Puhastamata pakend:**
- **Soovitused:** Käitlemine peab toimuma vastavalt ametlikele eeskirjadele.

EST
(Jätkub lehelt 6)

Kaubanduslik nimetus: ZEP DRY MOLY NC

(Jätkub lehel 5)

14 Veolane teave

· **Maismaa transport ADR/RID ja GGVS/GGVE (välismaa/kohalik):**



- **ADR/RID-GGVS/E klass:** 2.1 5F Gaasid.
- **Ohtlikkuskood (Kemler):** 23
- **UN number:** 1950
- **Pakendi rühm:** -
- **Ohtlikkumärke:** 2.1
- **Kauba kirjeldus:** 1950 AEROSOOLID

· **Meretransport IMDG:**



- **IMDG klass:** 2.1
- **UN number:** 1950
- **Märke:** 2.1
- **Pakendi rühm:** -
- **EMS Number:** F-D,S-U
- **Mere saasteaine:** Ei
- **Täpne tarne nimetus:** AEROSOLS

· **Õhutransport ICAO-TI ja IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA klass:** 2.1
- **UN/ID number:** 1950
- **Märke:** 2.1
- **Pakendi rühm:** -
- **Täpne tarne nimetus:** AEROSOLS, flammable

· **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOOLID, 2.1

15 Reguleerivad õigusaktid

· **Märgistamine vastavalt EU ettekirjutustele:**

Toode on klassifitseeritud ja märgistatud vastavalt EU Direktiividele / Ohtlike materjalide direktiivile.

· **Kooditähed ja ohumärk tootel:**

Xi Ärritav
F+ Eriti tuleohtlik

· **Riskitunnused:**

12 Eriti tuleohtlik.
36 Ärritab silmi.
67 Aurud võivad põhjustada uimasust ja peapööritust.

· **Ohutustunnused:**

7/9 Hoida pakend tihedalt suletuna hästi ventileeritavas kohas.
16 Hoida eemal süttimisallikast - Mitte suitsetada!
23 Vältida gaasi/suitsu/auru/udu (sobiva mõiste määrab valmistaja) sissehingamist.
24/25 Vältida kemikaali sattumist nahale ja silma.

(Jätkub lehelt 7)



Trükkimiskuupäev 10.07.2008

Läbi vaadatud: 10.07.2008

Kaubanduslik nimetus: ZEP DRY MOLY NC

(Jätukub lehel 6)

- 26 Silma sattumisel loputada koheselt rohke veega ja pöörduda arsti poole.
- 51 Käidelda hästiventileeritavas kohas.
- 60 Kemikaal ja tema pakend kõrvaldada kui ohtlikud jäätmed.

· **Erimärgistus teatud preparaatidele:**

Mahuti on rõhu all. Mitte hoida päikesepaistel ega temperatuuril üle 50 °C. Mitte purustada ega põletada isegi pärast kasutamist.
X% sisu massist on tuleohtlik.
Hoida lastele kättesaamatus kohas.

16 Muu teave

Käesolev informatsioon põhineb meie praegustele teadmistele. Siiski ei garanteeri see mõningaid spetsiifilisi tooteomadusi ning ei kehtesta õiguslikult kehtivaid lepingulisi suhteid.

· **Vastavad R tunnused**

- 11 Väga tuleohtlik.
- 12 Eriti tuleohtlik.
- 36 Ärritab silmi.
- 67 Aurud võivad põhjustada uimasust ja peapööritust.

· **MSDS-d väljastav amet:**

Zep Eesti OÜ
Punane 6
Tallinn 13619
Estonia
Telefon: +372 5030 592

· **Kontaktisik:**

FRANCESCA VANNUCCI - e-mail: francesca.vannucci@zepitalia.it
ALVES COSTANZA - e-mail: alves.costanza@zepitalia.it

· **Lühendid ja akronüümid:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises Dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
RID: Règlement internationale concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)
ICAO: International Civil Aviation Organization
ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent